

## **RELAZIONE PROGETTO “INCLUSIONE ALUNNI STRANIERI”**

Anno 2019/2020

Nominativo del Docente: VIZZA SERAFINA

### **CONTENUTI DELLA RELAZIONE:**

1. Obiettivi previsti/raggiunti
2. Attività previste/effettuate
3. Forme di monitoraggio e verifica (se effettuate)
4. Considerazioni conclusive e proposte per il prossimo anno scolastico.

### **OBIETTIVI PREVISTI E QUELLI RAGGIUNTI**

Il progetto “Inclusione alunni stranieri” ha lo scopo di sostenere gli studenti stranieri che hanno una scarsa conoscenza dell’italiano nell’acquisire e potenziare le competenze linguistiche in L2.

I docenti dei Consigli di classe all’inizio dell’anno hanno individuato gli studenti aventi bisogno di un supporto linguistico e rilevato per ognuno i livelli di competenza in italiano L2. Le competenze linguistiche di ogni studente, definite secondo il “*Quadro Comune Europeo di Riferimento di conoscenza delle lingue (QCER)*”<sup>1</sup>, sono state rilevate dai docenti di lettere dei singoli Consigli di classe e riportate dalla funzione strumentale nel registro del corso.

Circa la metà degli iscritti ha partecipato a tutte le lezioni con serietà e impegno raggiungendo risultati globalmente sufficienti; un terzo ha frequentato più della metà delle ore previste, un piccolo gruppo meno della metà delle ore e tre non hanno mai frequentato pur avendo la famiglia sottoscritto l’adesione al corso. (Vedi Allegato: Valutazione complessiva degli alunni iscritti ai corsi di italiano L2 A.S. 2019/2020).

### **ATTIVITA’ PREVISTE E QUELLE EFFETTUATE**

Sono stati organizzati nel primo quadrimestre tre corsi per livello di competenza linguistica:

- Prima alfabetizzazione
- Sviluppo e/o potenziamento della lingua
- Potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l’analisi e la produzione di testi.

Sono stati inoltre predisposti i medesimi corsi all’inizio del secondo quadrimestre, sarebbero dovuti iniziare il 27 febbraio, ma a causa della pandemia che ha colpito il nostro Paese non sono stati svolti. Nelle classi del diurno sono stati individuati 25 alunni per *corsi di italiano L2* di cui 11 per un corso di prima alfabetizzazione, 9 per uno di sviluppo e/o potenziamento della lingua italiana e 7 per uno di potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l’analisi e la produzione di testi.

---

<sup>1</sup> Il QCER (*Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue*) è stato messo a punto tra il 1989 e il 1996 dal Consiglio d’Europa e costituisce una linea guida utile per descrivere le abilità linguistiche raggiunte da chi studia una lingua straniera europea in ambiti diversi. I livelli di riferimento sono sei: A1, A2, B1, B2, C1 e C2.

Due alunni cinesi hanno frequentato sia il corso di prima alfabetizzazione che di sviluppo e/o potenziamento della lingua.

Gli alunni individuati nei corsi del serale sono stati indirizzati al CPIA.

Sono stati attivati nel primo quadrimestre, in orario pomeridiano, tre corsi di italiano come da prospetto seguente:

<b>Docente</b>	<b>Corso</b>	<b>Ore svolte/ore previste</b>	<b>Numero alunni coinvolti</b>	<b>Periodo</b>
Cosentino Francesca	Sviluppo e/o potenziamento della lingua italiana	10/10	9	Dal 19 novembre 2019 al 17 dicembre 2019
Ortale Maria Teresa	Prima alfabetizzazione	10/10	11	Dal 21 novembre 2019 al 19 dicembre 2019
Guzzi Loredana	Potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l'analisi e la produzione di testi	10/10	7	Dal 09 gennaio 2020 al 13 febbraio 2020
<b>TOTALE ORE 30</b>				

Le docenti del corso sono state individuate mediante una graduatoria stilata sulla base dei titoli richiesti.

In qualità di Referente del progetto oltre ad organizzare i corsi, ho monitorato la frequenza degli studenti, le attività svolte e tenuto i contatti con i coordinatori di classe, i docenti d'italiano, gli alunni e i loro genitori.

La professoressa Ortale Maria Teresa ha collaborato, inoltre, nella realizzazione del progetto per un totale di 5 ore di non docenza; ha svolto le seguenti attività:

- Stesura documenti: registri del corso e autorizzazioni per le famiglie
- Supporto nell'organizzazione dei gruppi di studenti per competenze linguistiche
- Consegna autorizzazioni agli alunni e recupero adesioni.

#### **FORME DI MONITORAGGIO E VERIFICA (SE EFFETTUATE)**

Quest'anno la sospensione delle lezioni in presenza non ha permesso di sottoporre i ragazzi al questionario di soddisfazione del corso. Ogni docente ha compilato per ogni alunno la *Scheda valutazione frequenza corso* che è stata allegata ai registri depositati presso la segreteria amministrativa dell'Istituto. La scheda di valutazione permette di dare un giudizio circa la partecipazione e l'impegno nonché il miglioramento delle competenze linguistiche.

#### **CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE E PROPOSTE PER PROSSIMO ANNO SCOLASTICO**

Per il prossimo anno scolastico propongo di riprogrammare gli orari dei corsi di prima alfabetizzazione per consentire agli studenti di usufruire di un supporto per l'apprendimento durante le ore scolastiche, al fine di apprendere la seconda lingua in modo efficace e in contesti motivanti. Inoltre, propongo corsi da svolgere al mattino e in un numero di ore consistente soprattutto nel primo quadrimestre; i corsi potrebbero essere tenuti da docenti dell'organico di Potenziamento o da quei docenti competenti in L2 che devono completare la propria cattedra di servizio o che devono recuperare ore di lezione per assenza della propria classe impegnata in attività di alternanza scuola lavoro.

Durante il pomeriggio, invece, l'alunno potrebbe essere seguito da un docente esperto per l'aiuto nello studio.

Varese, 12 giugno 2020

Firma

*Prof.ssa Vizza Serafina*

"Firma autografa omessa ai sensi dell'art. 3 c.2 del D.Lgs. n. 39/1993"

Allegati (eventuali):

1. VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEGLI ALUNNI ISCRITTI AI CORSI DI ITALIANO L2 A.S. 2019/2020

**ALLEGATO****VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEGLI ALUNNI ISCRITTI AI CORSI DI ITALIANO L2 A.S. 2019/2020**

La *valutazione complessiva del corso di italiano L2* fa riferimento alla scheda "Valutazione frequenza corso L2" compilata dal docente del corso e allegata al registro.

<b>N.</b>	<b>Classe</b>	<b>Cognome - Nome</b>	<b>Corso L2 n. ore frequentate/ totale</b>	<b>Docente del corso</b>	<b>Valutazione complessiva relativa a impegno e produzione e comprensione orale e scritta</b>
1	4BBIO	Afferi Elodie	6/10	Guzzi L.	Sufficiente
2	4AMOD	Bai Xue Anna	4/10	Guzzi L.	Insufficiente per scarsa frequenza
3	4AMOD	Bance Lea	2/10	Guzzi L.	Insufficiente per mancata frequenza.
4	4AMOD	Martinaj Ketrina	10/10	Guzzi L.	Più che buono
5	4AMOD	Martinaj Stivi	10/10	Guzzi L.	Più che buono
6	5BMEC	Iftikhar Mtrab	2/10	Guzzi L.	Insufficiente per la scarsa frequenza
7	5AMAS	Hassan Ali	4/10	Guzzi L.	Scarsa frequenza ma molto interessato durante le lezioni. L'alunno lavora.
8	3AOEL	Dzyamba Oleksandr	6/10	Cosentino F.	Buono
9	3AOPA	Kumi Fati	2/10	Cosentino F.	Insufficiente, frequenza molto scarsa
10	2AOPA	Ye Andrea	18/20	Ortale M.T. e Cosentino F.	Più che buono. L'alunno ha partecipato sia il corso di prima alfabetizzazione che di sviluppo e/o potenziamento della lingua.

<b>11</b>	2AOPA	Ye Carmela	20/20	Ortale M.T. e Cosentino F.	Più che buono. L'alunna ha partecipato sia il corso di prima alfabetizzazione che di sviluppo e7o potenziamento della lingua.
<b>12</b>	2AMRA	Bendriouech Ilyas	0/10	Cosentino F.	Non ha frequentato.
<b>13</b>	2AMRA	Cissokho Diongnima	6/10	Cosentino F.	Più che buono
<b>14</b>	1BBIO	Cheik Anes	8/10	Cosentino F.	Buono
<b>15</b>	1AMODA	Gjoni Romina	6/10	Cosentino F.	Ottimo
<b>16</b>	1AOPA	Kourouma Oumar	0/10	Cosentino F.	Non ha frequentato
<b>17</b>	1BMEC	Hu Jia Jie Oscar	0/10	Ortale M.T.	Non ha frequentato
<b>18</b>	1BMEC	Qaiser Wasam	2/10	Ortale M.T.	Insufficiente per scarsa frequenza
<b>19</b>	1BMEC	Sotgiu Gian Franco	2/10	Ortale M.T.	Insufficiente per scarsa frequenza
<b>20</b>	1AOPA	Zainab Syeda Misbah	10/10	Ortale M.T.	Sufficiente
<b>21</b>	1AOPA	Zainab Syeda Shibra	10/10	Ortale M.T.	Quasi buono
<b>22</b>	2AMRA	Traore Sindou	10/10	Ortale M.T.	Sufficiente
<b>23</b>	1AOPA	Zhu Shali	10/10	Ortale M.T.	Sufficiente
<b>24</b>	1EMAS	De Magalhaes Jayden Reid	6/10	Ortale M.T.	Quasi sufficiente
<b>25</b>	1AMAS	Liu Zhong Yi Davide	10/10	Ortale M.T.	Sufficiente